

215044-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, construction, engineering and inspection services –
Qualitätssicherung Stahlbau Projekt Ersatzneubau Brücken Hafenstraße
OJ S 62/2026 30/03/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Nürnberg - Servicebetrieb Öffentlicher Raum
R-phost: Marina.Dvorszky@stadt.nuernberg.de
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Qualitätssicherung Stahlbau Projekt Ersatzneubau Brücken Hafenstraße
Cur síos: Ingenieurleistungen zur Überwachung der Stahlbau- und Korrosionsschutzarbeiten an zwei Stahlgeflechtbrücken einmal im Betonverbund, einmal mit orthotroper Platte
Aitheantóir an nós imeachta: 6ffc51d1-5bcd-4957-b27e-1a99dcb458d4
Aitheantóir inmheánach: 2026001275
An cineál nós imeachta: Oscailte
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services
Aicmiú breise (cpv): 71631400 Technical inspection services of engineering structures

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: 90451
Cód poist: 90451
Foroinn tíre (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:
Treoir 2014/24/AE
vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra
Éilliú: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A
Calaois:
Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:
Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:
Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:
Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:
Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:
Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:
Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó
faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:
Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a
shaobhadh:
Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Qualitätssicherung Stahlbau Projekt Ersatzneubau Brücken Hafenstraße
Cur síos: Ingenieurleistungen zur Überwachung der Stahlbau- und Korrosionsschutzarbeiten
an zwei Stahlgeflechtbrücken einmal im Betonverbund, einmal mit orthotroper Platte
Aitheantóir inmheánach: 3392a501-35f2-4566-9e80-e9858c254915

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services
Aicmiú breise (cpv): 71631400 Technical inspection services of engineering structures

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: 90451
Cód poist: 90451
Foroinn tíre (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 15/05/2026
Dáta deiridh an tréimhse: 30/04/2030

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.
Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an
conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair, Fógra
Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Betriebshaftpflichtversicherung mit den
Mindestdeckungssummen von 3 Mio. € für Personenschäden je Schadensfall und 3 Mio. € für

sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) je Schadensfall. Die Versicherungsbestätigung darf nicht älter als 1 Jahr sein und muss eine mindestens 2-fache jährliche Deckung ausweisen.

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es werden aufgrund der Gleichzeitigkeit der beiden Brückenbauprojekte mindestens zwei Prüfer benötigt. Mindestvorqualifikation eines Prüfers ist: - Befähigung zum Schweißfachingenieur nach DVS (Internationaler Schweißfachingenieur (IWE) nach Richtlinie DVS-IIW 1170 oder vergleichbaren europäischen Richtlinien) und - Frosio-Beschichtungsinspektor oder DIN-geprüfter Beschichtungsinspektor Gültigkeit Zertifikat Stufe III oder Stufe c $\geq$ 5 Jahre Es sind für zwei Prüfer mit der Angebotsabgabe die Nachweise über die vorgenannten Qualifikationen zu erbringen.

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Siehe Nr. 3.3 der beigefügten Leistungsbeschreibung

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: leistungsbezogener Angebotspreis

Cur síos: Preis/Leistung, die Leistung wird an den gelieferten Referenzen festgemacht, siehe Nr. 3.3 der Leistungsbeschreibung unter den Anlagen

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Leistungsbewertung gemäß Nr. 3.3 der angehängten Leistungsbeschreibung

Cur síos: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/6fe74456-49be-4638-a07c-b6f6bc45ed66/awardcriteria>

An bonn cirt le gan ualú na gcritéar dámhachtana a léiriú: Die Gewichtung einzelner Referenzen ist in der Beispielrechnung unter Nr. 3.3 des angehängten Leistungsverzeichnisses dargestellt. Die Gewichtung richtet sich nach den Anforderungen der Bauwerke.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 20/04/2026 22:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/6fe74456-49be-4638-a07c-b6f6bc45ed66>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/6fe74456-49be-4638-a07c-b6f6bc45ed66>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 27/04/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 65 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU.

Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Unterlagen, die bspw. die Referenzen betreffen und in die Wertung einfließen müssen mit Angebotsabgabe eingereicht werden und können nicht nachgefordert werden.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 27/04/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Mindestqualifikation wie oben beschrieben, Mindestreferenzen wie in Nr. 3.3 Leistungsbeschreibung beschrieben.

Sonrascú leictreonach: Éigeanach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Nürnberg, Rechtsamt, Abteilung 3-VMN

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadt Nürnberg - Servicebetrieb Öffentlicher Raum

Uimhir chlárúcháin: 75319f29-bfdb-4a73-8360-cb1c29695799

Roinn: Stadt Nürnberg - Servicebetrieb Öffentlicher Raum

Seoladh poist: Sulzbacher Str. 2-6

Baile: Nürnberg

Cód poist: 90489

Foroinn tíre (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: SÖR/1-B/4

R-phost: Marina.Dvorszky@stadt.nuernberg.de

Teil.: +49 91123110496

Seoladh idirlín: <https://www.soer.nuernberg.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Uimhir chlárúcháin: 855daf8c-fe9f-4b20-b84c-8e495602d628

Seoladh poist: Promenade 27

Baile: Ansbach

Cód poist: 91522

Foroinn tíre (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Teil.: +49 98153-1277

Facs: +49 98153-1837

Seoladh idirlín: <https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Stadt Nürnberg, Rechtsamt, Abteilung 3-VMN

Uimhir chlárúcháin: 42c9c6cf-cf68-4f0a-863c-fd6e52b1ce0d

Seoladh poist: Bauhof 9

Baile: Nürnberg

Cód poist: 90402

Foroinn tíre (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: VMN@stadt.nuernberg.de

Teil.: +49 911231-4831

Facs: +49 911231-4209

Seoladh idirlín: <https://www.nuernberg.de/internet/rechtsamt/vergabemanagement.html>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 4d3cf40f-790f-4222-a0b8-655660a57044 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 27/03/2026 10:07:42 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 215044-2026

Uimhir eagráin IO S: 62/2026

Dáta foilsithe: 30/03/2026